## Questions orales

Mme Sheila Copps (Hamilton-Est): Monsieur le Président, son propre document de Statistique Canada dit: «C'est la première fois depuis la grande dépression que l'économie se contracte deux années de suite.»

C'est le moment des bulletins de notes partout au pays et le Forum économique mondial n'a pas donné la note de passage au gouvernement du Canada. Le pays était dernier pour la balance commerciale; dernier en ce qui concerne la diversification des marchés d'exportation; dernier pour la recherche et le développement; avant-dernier pour la formation en commercialisation; avant-dernier dans le secteur manufacturier; antépénultième en ce qui concerne la compétitivité dans le monde industrialisé.

Comment pouvez-vous prétendre que votre programme sur la compétitivité donne des résultats, lorsque tout indique que le Canada ne réussit pas à avoir une économie compétitive?

L'hon. Don Mazankowski (vice-premier ministre et ministre des Finances): Monsieur le Président, les grands discours de la députée ne sont guère crédibles, car elle était à la Chambre la semaine dernière et elle sait que le commerce s'est amélioré.

En fait, nos exportations ont augmenté de 15 p. 100. C'est une des raisons pour lesquelles nous avons eu une augmentation de 1,7 p. 100 du produit intérieur brut au cours du premier trimestre de l'année. Les exportations de biens sont à un niveau record depuis deux ou trois mois. C'est grâce à l'Accord de libre-échange, car la majorité de ce commerce est avec les États-Unis.

C'est parce que nous avons pris des initiatives pour améliorer la productivité et la compétitivité que nous avons de si bons résultats. Cela se traduira par des emplois et de nouvelles possibilités économiques.

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

M. Jim Peterson (Willowdale): Monsieur le Président, la dernière version connue de l'accord de libre-échange nord-américain montre que le Mexique ne cédera pas aux exigence des États-Unis en matière d'énergie, comme l'a fait si honteusement le Canada. Le Mexique, contrairement à notre pays, ne sera pas contraint à compenser les insuffisances américaines s'il y a une pénurie en Amérique du Nord.

Le gouvernement ne trouve-t-il pas terriblement embarrassant et humiliant que le Mexique ait obtenu un meilleur accord énergétique que le Canada?

L'hon. William C. Winegard (ministre des Sciences): Monsieur le Président, les renseignements de mon collègue sont quelque peu dépassés quant à la teneur éventuelle des propositions énergétiques.

Il a consulté ou a cité la première version du Mexique. Il verra que dans le texte de négociation que nous étudions maintenant il y a des points de désaccord. Nous n'avons pas de version définitive. Dans la version définitive, il verra que nous avons fait beaucoup de progrès pour résoudre les différends en matière d'énergie entre le Mexique, les États-Unis et le Canada.

M. Jim Peterson (Willowdale): Monsieur le Président, d'après le texte qui apparemment a été négocié il y a deux semaines, s'il y a une pénurie d'énergie, le Mexique, contrairement au Canada, ne sera pas obligé de se séparer des approvisionnements qui sont rares pour les envoyer aux États-Unis.

Si le gouvernement ne peut pas négocier un accord énergétique plus favorable, un accord qui soit au moins aussi favorable que celui qu'a obtenu le Mexique, va-t-il refuser de signer l'ALENA?

Une voix: Une fois de plus, Peterson est mal renseigné.

L'hon. William C. Winegard (ministre des Sciences): Je répéterai ce que j'ai déjà dit, monsieur le Président.

Il est très évident que mon collègue parle d'une version précédente qui n'est pas canadienne. Je voudrais aussi lui rappeler qu'il existe un Accord relatif à un Programme international de l'énergie qu'un gouvernement précédent a signé au nom du Canada.

Une voix: Qui se trouvait être un gouvernement libéral.

M. Winegard: Il se trouvait être un gouvernement libéral. Il ne fait aucun doute que nous n'avons pas de texte définitif sur l'énergie. Nous avons la possibilité d'ouvrir le marché mexicain aux produits canadiens, notamment l'énergie.

L'hon. Audrey McLaughlin (Yukon): Monsieur le Président, ma question s'adresse au premier ministre suppléant.

Le ministre qui répond au nom du ministre du Commerce extérieur vient de dire que des ébauches préliminaires des textes issus des négociations avec le Mexique au sujet de l'ALENA sont présentement à l'étude. Si la Chambre et les Canadiens savaient ce que le gouvernement est en train de négocier au lieu de se faire dire d'attendre après la signature de l'accord pour le savoir,